

Matkailutilasto

Tourism Statistics

2004, Tammikuu – January

Majoitusliikkeissä yövyttiin tammikuussa 2 prosenttia viimevuotista enemmän

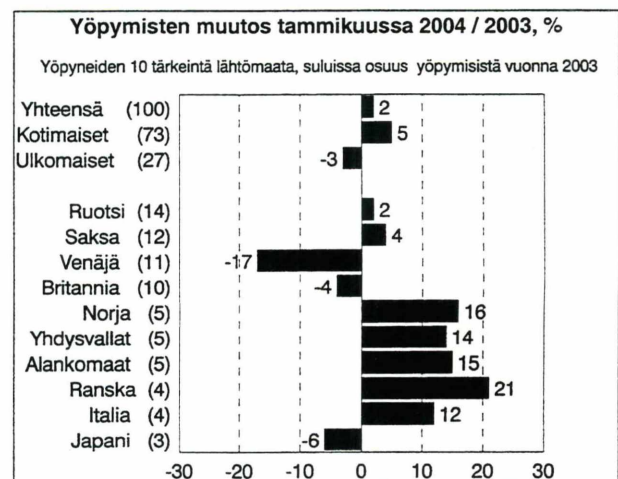
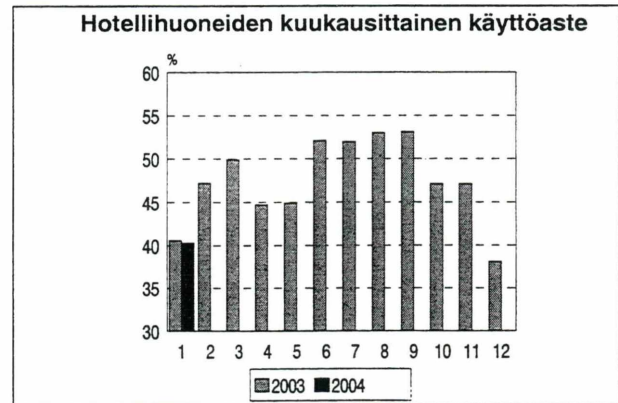
Suomen majoitusliikkeissä yövyttiin 980 000 kertaa tammikuussa 2004. Määrä oli 2 prosenttia suurempi kuin tammikuussa 2003. Kotimaisten matkailijoiden yöpymiset lisääntyivät 5 prosenttia, kun taas ulkomaisten matkailijoiden yöpymiset vähenivät vajaa 3 prosenttia viime vuoteen verrattuna.

Venäläiset olivat ylivoimaisesti suurin ulkomaisten matkailijoiden ryhmä tammikuussa lähes 105 000 yöpymisellään. Heidän yöpymisensä majoitusliikkeissä vähenivät 17 prosenttia viime vuodesta, mikä osaltaan selittää ulkomaisten matkailijoiden yöpymisvuorokausien laskun. Venäläisten yöpymisten osuus oli kolmannes kaikista ulkomaalaisten yöpymisistä tammikuussa. Britit olivat seuraavina runsaalla 30 000 yöpymisellä, vaikka heidän yöpymisensä vähenivätkin 4 prosenttia viime vuoden tammikuuhun verrattuna. Sen sijaan ranskalaisten yöpymiset lisääntyivät reilun viidenneksen, mikä nosti heidät saksalaisten kanssa kolmanneksi suurimmiksi ulkomaisten matkailijoiden ryhmiksi 28 000 yöpymisvuorokausillaan. Saksalaisten yöpymisissä oli lähes 4 prosentin kasvu viime vuodesta. Yöpymiset lisääntyivät eniten Ahvenanmaalla (25 %) ja Pohjanmaalla (22 %).

Hotellihuoneiden käyttöaste oli tammikuussa 40,3 prosenttia, kun se vuotta aiemmin oli 40,6 prosenttia. Maakunnista korkein käyttöaste oli Uudellamaalla, 49,7 prosenttia ja Lapissa, 47,5 prosenttia. Kaupungeista korkein käyttöaste oli Rovaniemellä, 66,3 prosenttia. Helsingin hotellihuoneiden käyttöaste oli 56,5 prosenttia.

Hotellihuoneen toteutunut keskihinta oli tammikuussa 77,92 euroa vuorokaudelta, kun se vuotta aiemmin oli 79,78 euroa.

Majoitustilastossa on otettu käyttöön puuttuvan tiedon käsittelymenetelmä vuoden 2004 alussa. Menetelmä parantaa tilaston ajallista ja alueellista vertailukelpoisuutta. Vuoden 2004 tammikuun tilastossa vastaamatta jättäneiden liikkeiden osuus oli 11,2 prosenttia. Tilastollisin menetelmin korvattujen puuttuvien tietojen osuus yöpymisten kokonaismäärästä oli 2,3 prosenttia. Toistaiseksi vertailukelpoisia kuukausitietoja on tuotettu ainoastaan vuodelta 2003 joiden perusteella muutosta kuvaavat prosentit on laskettu.



Sisälllys

Sisälllys.....	2
Tuoteseloste	3
Hotellikapasiteetti ja sen käyttö	4
Saapuneet vieraat ja yöpymiset maakunnittain	5
Saapuneet vieraat ja yöpymiset asuinmaan mukaan	6
Majoitusliikkeet kuukausittain vuonna 2004	7
Kansainvälisen lentoliikenteen matkustajat	8
Kansainvälisen meriliikenteen matkustajat.....	9

Contents

Contents	2
Product presentation.....	3
Hotel capacity and capacity utilization	4
Visitor arrivals and nights spent by region	5
Visitor arrivals and nights spent by country of residence	6
Accommodation establishments by month in 2004	7
International passenger transport by air	8
International passenger transport by sea	9

Tuoteseloste

Tilaston kattavuus

Tilastokeskuksen majoitustilastoon sisältyvät hotellit ja vastaavat majoitusliikkeet (motellit, matkustajakodit yms.), lomakylät ja leirintäalueet, joissa on vähintään 10 huonetta, mökkiä tai sähköpistokkeella varustettua matkailuvaunupaikkaa sekä retkeilymajat. Kokokriteerin alapuolelle jääviä pieniä liikkeitä on yli 40 prosenttia majoitusliikkeistä, näiden osuus huonekapasiteetista on alle 10 prosenttia. Pienten liikkeiden lisäksi tilastoinnin ulkopuolelle jäävät mm. yksityiset vuokramökit. Majoitusliikkeiden luokittelu noudattaa toimialaluokitusta (TOL 2002), joka perustuu Euroopan unionin yhteiseen toimialaluokitukseen (NACE 2002).

Tietosisältö

Tilasto sisältää tietoa hotellien kapasiteetista (liikkeiden, huoneiden ja vuodepaikkojen lukumäärä), kapasiteetin käytöstä (huoneiden ja vuodepaikkojen käyttöaste) ja huoneiden keskihinnosta sekä kaikkien majoitusliikkeiden matkailijavirroista. Hotellihuoneiden käyttöaste ja keskihinnat on esitetty maakunnittain ja suurimmista kunnista (taulukko 1). Hotelleihin ja kaikkiin majoitusliikkeisiin saapuneet vieraat ja yöpymiset on esitetty maakunnittain ja suurimmista kunnista (taulukko 2). Lisäksi yöpymiset on esitetty majoitustyypeittäin (TOL 2002) asuinmaittain eriteltyinä (taulukko 3).

Product presentation

Coverage of accommodation statistics

Accommodation statistics cover hotels and similar establishments (motels, guest homes, boarding houses), holiday villages and camping sites with at least 10 rooms, cottages or caravan pitches, and youth hostels. The size criterion excludes over 40 per cent of establishments, which account for less than 10 per cent of the total room capacity. Besides small establishments, private rental cottages are also not included in the statistics. The breakdown of establishments by type is consistent with the Standard Industrial Classification (SIC 2002), which is based on the general classification of the economic activities of the European Union (NACE 2002).

Data contents

This monthly report contains preliminary data on hotel capacity (number of hotels, rooms, bed-places), utilisation of the capacity (occupancy rate of rooms and bed-places) and average room prices, as well as guest flows in all accommodation establishments. The occupancy rate and the average room prices are presented by region and by the biggest municipalities (Table 1). Guest arrivals in hotels and in all accommodation establishments are presented by region and by the biggest municipalities (Table 2). In addition, nights spent are also presented by type of establishment (SIC 2002) and by country of residence (Table 3).

Tietojen keruu

Majoitustilaston tiedot kerätään kuukausittain tilastoinnin piirissä olevilta majoitusliikkeiltä. Ahvenanmaan tiedot saadaan maakunnan tilastotoimiston Ålands statistik- och utredningsbyrån (ÅSUB) kautta. Tietojen antaminen Tilastokeskukselle perustuu lakiin (62/1994).

Puuttuvan tiedon käsittely

Puuttuvien tietojen käsittelyssä on käytetty imputointimenetelmiä. Tällä tarkoitetaan puuttuvien tietojen paikkausta korvikearvoilla, jotka on estimoitu mahdollisimman oikeiksi. Tässä tilastossa kuukausikohtainen korvikearvo otetaan ensisijaisesti majoitusliikkeen aikaisemmilta vuosilta ja toissijaisesti mahdollisimman samankaltaisen (toimialan, kapasiteetin ja alueen suhteen) vastanneen majoitusliikkeen tiedoista. Matkailutilaston kuukausijulkaisussa (ks. kansisivu) ilmoitetaan aidosti vastanneiden liikkeiden prosenttiosuus kaikkien liikkeiden lukumäärästä. Lisäksi ilmoitetaan vastanneiden yritysten yöpymisten prosenttiosuus kaikista yöpymisistä.

Hotellihuoneiden käyttöaste ja keskihinta

Hotellihuoneiden käyttöaste on laskettu päivittäin käytössä olleiden huoneiden prosenttiosuutena kaikista käytettävänä olleesta huonekapasiteetista, josta on vähennetty peruskorjauksessa olleet huoneet (nettokäyttöaste). Vuoteiden käyttöaste on laskettu yöpymisten prosenttiosuutena käytettävänä olleista vuodepaikoista. Huoneiden käyttöasteen muutos on ilmoitettu prosenttiyksikköinä edellisen vuoden vastaavaan kuukauteen verrattuna. Huoneiden keskihinta on saatu jakamalla majoitusmyynnistä saadut tulot käytössä olleiden huoneiden lukumäärällä (taulukko 1).

Ennakkotietojen vertailukelpoisuus

Yöpymisten muutos (kaikki majoitusliikkeet ja hotellit) ilmoitetaan prosenttimuutoksena edellisen vuoden vastaavaan kuukauteen verrattuna (taulukko 3). Vertailtavien vuosien puuttuvat tiedot on korvattu tilastollisin menetelmin (ks. Puuttuvan tiedon käsittely). Puuttuvan tiedon käsittely on otettu käyttöön vuoden 2004 alussa. Toistaiseksi vertailukelpoisia kuukausitietoja on tuotettu ainoastaan vuodelta 2003.

Kaikki kuukausitaulukoiden tiedot esitetään myös kumulatiivisina.

Data collection

The data are collected monthly from accommodation establishments by questionnaires issued by Statistics Finland or the establishments may also supply the information as printouts from their own computer systems. Data on Åland are obtained via the region's own statistical bureau, Ålands statistik- och utredningsbyrån (ÅSUB). Establishments have a statutory obligation (Act 62/1994) to supply the data.

Response rate and non-response

Imputation methods are used to compensate missing data. In these statistics, the primary imputation method is utilisation of earlier data from the establishment. If earlier data are not available, the donor unit will be the unit closest to the missing unit by size, type and region. The percentage share of responded hotels is given on the cover of this monthly bulletin, as well as the percentage share of the number of nights spent in the responded hotels of the total.

Room occupancy rate and average price

Hotel room occupancy rate shows the percentage share of the rooms that are occupied daily of the total hotel room capacity during a given month, from which rooms under reparation have been deducted (net room occupancy). The occupancy rate of bed-places is calculated as the percentage share of occupied nights of all bed-places available during a given month. Change in room occupancy rate is shown as the percentage point change in room occupancy rate compared to the respective month in the previous year. The average room price is calculated by dividing monthly accommodation receipts by the number of rooms sold during a given month. (Table 1).

Comparability of the monthly data

Change in the number of nights spent (all accommodation establishments and hotels) is shown as the percentage change in the number of nights spent compared to the respective month in the previous year (Table 3). Missing data of the comparable periods are compensated using the statistical methods described above (see Response rate and non-response). Thus far, comparable data have only been produced for 2003.

All the monthly tables are also compiled cumulatively.

2004 Tammikuu - January

1. Hotellikapasiteetti ja sen käyttö - Hotel capacity and capacity utilization

MAAKUNTA - REGION Kunta - Municipality	Hotellien lukumäärä Number of hotels	Huoneet - Bedrooms				Vuoteet - Bed-places	
		Lukumäärä Number of bedrooms	Käyttöaste Occupancy rate %	Muutos ed. vuodesta ¹⁾ Change %	Keskihinta Price per room (euro)	Lukumäärä Number of bed-places	Käyttöaste Occupancy rate %
KOKO MAA	661	44 884	40,3	-0,3	77,92	95 806	30,6
MANNER-SUOMI	650	44 347	40,6	-0,3	77,93	94 497	30,9
UUSIMAA	102	11 539	49,7	-0,3	89,70	21 921	36,6
Espoo	14	1 190	43,2	-6,9	82,50	2 314	31,3
Helsinki	45	6 929	56,5	1,8	94,74	13 315	40,5
Lohja	4	189	33,4	0,2	53,53	403	25,2
Vantaa	9	1 394	45,6	-0,4	87,12	2 418	36,7
ITÄ-UUSIMAA	7	494	36,1	0,5	81,13	902	28,3
Porvoo	5	436	38,2	0,5	81,94	780	30,8
VARSINAIS-SUOMI	40	3 079	38,0	1,3	74,84	5 724	32,2
Turku	18	1 965	39,3	3,4	76,10	3 504	34,0
SATAKUNTA	28	1 148	28,1	2,8	67,98	2 222	19,7
Pori	7	501	34,6	1,4	70,03	929	25,1
Rauma	7	283	35,4	7,6	70,54	508	24,4
KANTA-HÄME	25	1 368	29,5	0,5	68,05	2 946	21,3
Hämeenlinna	10	644	34,3	5,5	81,39	1 346	23,8
PIRKANMAA	43	3 290	41,0	-2,5	76,25	6 575	33,9
Tampere	19	2 055	47,0	-1,6	77,66	3 783	39,5
PÄIJÄT-HÄME	21	1 666	32,3	-0,9	68,15	3 449	28,6
Heinola	4	420	37,1	-3,2	52,98	867	38,8
Lahti	10	866	31,5	-0,2	68,87	1 613	24,6
KYMENLAAKSO	16	923	29,4	-3,8	67,24	1 758	22,3
Kotka	6	384	26,9	-2,2	67,84	733	20,2
ETELÄ-KARJALA	27	1 398	30,6	-2,3	73,44	2 787	25,4
Imatra	6	424	42,1	0,9	83,02	773	41,4
Lappeenranta	9	567	37,3	-1,9	69,16	1 056	28,4
ETELÄ-SAVO	30	1 403	27,7	1,1	56,80	2 982	20,2
Mikkeli	6	454	31,7	-1,1	63,30	887	25,1
Savonlinna	4	204	41,5	4,8	69,04	391	34,4
POHJOIS-SAVO	31	2 006	41,5	3,6	70,06	4 367	31,5
Kuopio	12	929	43,8	0,7	72,71	1 778	36,2
Varkaus	4	319	30,2	-3,1	74,71	638	22,1
POHJOIS-KARJALA	28	1 226	32,4	0,8	69,80	2 879	23,1
Joensuu	8	503	33,6	-0,8	80,82	891	24,8
Lieksa	5	189	32,5	0,4	68,15	523	29,1
Nurmes	4	191	32,1	8,7	47,80	581	19,6
KESKI-SUOMI	38	2 518	36,9	-5,0	71,42	6 809	32,0
Jyväskylä	10	1 175	39,9	-7,4	74,33	2 171	31,7
Jämsä	5	486	45,2	-6,2	88,09	2 334	44,1
ETELÄ-POHJANMAA	22	1 230	42,1	1,7	58,71	2 459	35,2
Seinäjoki	6	459	42,5	4,9	70,28	860	32,7
POHJANMAA	25	1 244	31,8	4,4	72,71	2 887	19,4
Kristiinankaupunki	4	64	19,5	2,4	61,58	153	9,6
Vaasa	10	843	28,8	1,2	74,32	2 072	16,4
KESKI-POHJANMAA	9	467	26,2	-2,9	66,10	873	18,5
Kokkola	4	343	29,4	-2,8	68,99	629	20,2
POHJOIS-POHJANMAA	46	2 915	38,2	-3,8	75,27	6 551	29,4
Kuusamo	7	735	45,2	5,2	75,52	1 944	36,4
Oulu	9	1 206	43,8	-10,2	82,33	2 295	34,1
KAINUU	24	1 481	38,7	-1,1	69,09	4 167	29,4
Kajaani	7	528	29,8	-0,4	60,35	1 021	24,2
Sotkamo	7	627	57,8	-5,8	81,96	2 115	41,1
LAPPI	88	4 952	47,5	0,9	75,89	12 239	34,0
Inari	12	921	45,7	2,8	62,28	2 245	31,8
Kemi	5	325	43,8	-5,6	77,93	613	35,3
Kittilä	6	502	53,7	-1,1	70,06	1 514	36,6
Kolari	8	396	33,3	-4,8	68,32	952	25,8
Muonio	4	310	68,0	12,0	91,24	869	34,9
Pelkosenniemi	5	155	38,6	5,0	62,21	456	31,4
Rovaniemen mlk	7	180	43,2	13,6	74,21	451	43,3
Rovaniemi	10	1 046	66,3	-4,2	87,05	2 047	57,6
Salla	4	202	36,2	2,4	63,34	729	19,1
Sodankylä	7	275	40,2	6,6	61,44	931	20,9
AHVENANMAA	11	537	14,1	1,3	71,48	1 309	8,5
Maarianhamina	5	315	20,6	0,7	85,67	650	13,9

¹⁾ %-yksikön muutokset laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista - %-unit is calculated from comparable data for 2003

²⁾ Erilaisista tilastointimenetelmistä johtuen Ahvenanmaan tiedot saattavat poiketa Ålands statistik-och utredningsbyrå (ÅSUB) julkaisemista tiedoista - Because of divergent statistical methods, the figures for Åland presented here may differ from those published by Ålands statistik-och utredningsbyrå (ASUB).

2004 Tammikuu - January

2. Saapuneet vieraat ja yöpymiset maakunnittain - Visitor arrivals and nights spent by region

MAAKUNTA - REGION Kunta - Municipality	Kaikki liikkeet - All establishments					Hotellit - Hotels				
	Saapuneet - Arrivals		Yöpymiset - Nights			Saapuneet - Arrivals		Yöpymiset - Nights		
	Yhteensä Total	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Muutos ¹⁾ Change ¹⁾ (%)	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Muutos ¹⁾ Change ¹⁾ (%)	Ulkom. Non-resid.
KOKO MAA	488 737	120 353	980 110	2,4	334 472	460 373	114 018	891 430	1,8	305 273
MANNER-SUOMI	485 846	118 691	974 643	2,3	331 939	458 245	112 820	887 992	1,8	303 414
UUSIMAA	144 753	56 191	254 356	0,5	114 852	141 139	54 908	242 418	2,4	110 444
Espoo						10 451	3 445	20 470	-7,1	8 144
Helsinki	97 005	44 287	174 980	7,2	93 092	94 231	43 021	164 761	8,0	88 705
Lohja						1 501	66	3 109	4,4	158
Vantaa						22 657	7 284	27 523	-2,7	9 650
ITÄ-UUSIMAA	5 674	656	8 882	17,6	1 770	4 988	574	7 903	9,9	1 484
Porvoo						4 719	510	7 451	9,7	1 386
VARSINAIS-SUOMI	32 616	5 271	56 270	-3,3	10 187	31 678	5 062	53 751	-2,0	9 126
Turku	21 826	3 426	35 868	-4,7	6 958	21 235	3 253	34 125	-3,7	5 993
SATAKUNTA	8 892	747	13 851	16,4	1 716	8 624	745	13 320	17,7	1 698
Pori						4 691	424	6 922	2,9	911
Rauma						2 247	275	3 847	46,8	721
KANTA-HÄME	12 025	750	21 562	6,4	2 630	10 910	740	18 508	6,7	2 614
Hämeenlinna						6 329	433	8 723	22,5	1 280
PIRKANMAA	44 823	4 598	70 988	5,4	11 252	43 451	4 428	66 614	4,8	10 334
Tampere						29 903	3 668	43 646	15,6	8 306
PÄIJÄT-HÄME	20 222	2 203	34 459	8,3	5 489	17 107	2 155	30 563	0,0	5 349
Heinola						5 467	134	10 432	-5,5	486
Lahti						7 821	1 662	12 325	-0,7	3 254
KYMENLAAKSO	8 417	1 173	12 385	-13,4	2 082	7 958	1 137	11 694	-7,9	2 046
Kotka						2 913	571	4 488	-3,3	919
ETELÄ-KARJALA	11 699	3 533	21 914	-4,9	8 397	11 637	3 504	21 707	-4,9	8 313
Iimatra						4 738	2 200	9 924	1,0	5 310
Lappeenranta						6 036	1 016	9 061	-7,2	1 491
ETELÄ-SAVO	10 978	1 147	23 104	1,0	3 970	9 849	946	18 745	2,5	2 402
Mikkeli						4 381	547	6 758	-11,4	1 116
Savonlinna						1 967	165	4 174	-9,0	619
POHJOIS-SAVO	22 217	2 355	47 547	1,2	11 233	20 375	1 934	42 152	1,7	8 920
Kuopio	12 543	1 243	21 255	1,6	5 143	11 906	1 183	19 760	2,7	4 769
Varkaus						2 135	204	4 422	7,9	618
POHJOIS-KARJALA	10 955	1 339	21 185	17,2	4 997	10 681	1 328	20 573	18,8	4 966
Joensuu						4 975	521	6 787	0,2	945
Lieksa	2 001	468	4 872	56,1	1 782	1 930	468	4 715	61,2	1 782
Numes						1 159	279	3 523	32,3	2 149
KESKI-SUOMI	31 229	4 798	72 131	-10,6	19 647	29 863	4 610	67 893	-10,7	18 988
Jyväskylä						14 364	1 405	21 466	-18,6	4 352
Jämsä						7 780	2 335	31 896	-7,8	11 620
ETELÄ-POHJANMAA	13 744	346	29 062	11,0	774	13 241	346	26 838	11,9	774
Seinäjoki						6 021	199	8 706	48,8	375
POHJANMAA	10 346	1 217	17 682	21,7	2 768	10 164	1 196	17 212	21,4	2 689
Kristiinankaupunki						295	20	409	-8,3	24
Vaasa						7 749	893	10 555	8,5	1 812
KESKI-POHJANMAA	3 744	192	5 804	-0,7	326	3 228	188	4 885	-8,7	322
Kokkola						2 854	183	3 823	-2,4	299
POHJOIS-POHJANMAA	30 230	4 766	64 286	5,3	16 050	28 665	4 542	59 186	6,4	15 433
Kuusamo	6 996	2 199	23 785	15,8	10 512	6 333	2 059	21 943	-15,6	9 999
Oulu						15 438	2 133	23 698	11,3	4 561
KAINUU	15 090	2 178	47 688	-3,1	12 859	12 277	2 097	37 931	-8,0	12 416
Kajaani						3 643	434	7 497	-7,6	1 928
Sotkamo	7 522	1 482	28 852	-5,7	9 934	6 999	1 475	26 932	-7,8	9 866
LAPPI	48 192	25 231	151 487	8,6	100 940	42 410	22 380	126 099	3,2	85 096
Inari	7 149	3 809	22 342	11,1	14 537	7 018	3 727	22 106	11,3	14 355
Kemi						3 467	1 026	6 703	-5,5	3 102
Kittilä	8 007	4 126	25 722	4,8	16 701	6 283	3 310	17 158	-12,6	10 937
Kolari	3 433	1 533	16 419	30,1	10 285	1 977	819	7 181	14,3	4 433
Muonio						1 843	1 615	9 399	7,8	8 718
Pelkosenniemi						1 349	162	4 279	36,2	601
Rovaniemen m.k.						1 929	1 788	6 056	39,1	5 466
Rovaniemi						12 981	7 636	36 549	-3,7	27 578
Salla						769	413	4 325	11,9	2 782
Sodankylä						1 625	988	6 045	19,1	4 480
AHVENANMAA						2 128	1 198	3 438	1,8	1 859
Maarianhamina						1 792	927	2 802	-10,9	1 359

¹⁾ Muutosprosentti laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista - Change % is calculated from comparable data for 2003

²⁾ Erilaisista tilastointimenetelmistä johtuen Ahvenanmaan tiedot saattavat poiketa Ålands statistik-och utredningsbyrån (ÅSUB) julkaisemista tiedoista - Because of divergent statistical methods, the figures for Åland presented here may differ from those published by Ålands statistik-och utredningsbyrå (ÅSUB).

2004 Tammikuu - January

3. Saapuneet vieraat ja yöpymiset asuinmaan mukaan - Visitor arrivals and nights spent by country of residence

Asuinmaa Country of residence	Saapuneet	Yöpymiset - Nights spent							
	Arrivals	Yhteensä Muutos ¹⁾		Hotellit Muutos ¹⁾		Matkustaja-	Loma-	Leirintä-	Retkeily-
	Yhteensä Total	Total	Change ¹⁾ %	Hotels	Change ¹⁾ %	Similar establishm.	Holiday villages	Camping sites	Youth hostels
Yhteensä - Total	488 737	980 110	2,4	891 430	1,8	21 166	33 923	28 091	5 500
Suomi - Residents	368 384	645 638	5,3	586 157	4,6	15 866	14 986	25 727	2 902
Ulkomaat - Non-residents	120 353	334 472	-2,7	305 273	-3,2	5 300	18 937	2 364	2 598
Eurooppa - Europe	99 838	289 176	-4,1	261 792	-4,8	4 326	18 743	2 248	2 067
EU	55 152	147 103	4,3	131 876	3,0	1 566	11 745	566	1 350
Skandinavia	19 744	34 050	1,0	32 781	1,1	360	510	164	235
Aasia - Asia	9 631	19 829	0,4	18 818	-0,4	655	104	20	232
Oseania - Oceania	614	1 467	23,0	1 311	21,7	9	8	-	139
Afrikka - Africa	194	597	-14,2	525	-8,5	46	3	-	23
Amerikka - America	4 321	13 788	23,7	13 302	24,5	264	78	7	137
Ruotsi - Sweden	12 939	21 227	1,5	20 366	2,4	297	402	9	153
Saksa - Germany	9 281	28 431	3,7	26 004	5,5	305	1 583	138	401
Venäjä - Russia	30 245	104 738	-17,1	97 300	-15,9	1 842	3 967	1 210	419
Britannia - UK	10 071	30 588	-4,0	23 729	-10,2	203	6 495	44	117
Yhdysvallat - USA	3 601	10 279	14,3	10 002	16,4	168	57	7	45
Norja - Norway	3 764	6 912	16,0	6 595	13,3	38	94	151	34
Alankomaat - Netherlands	4 141	12 515	14,9	10 998	7,6	94	1 226	60	137
Italia - Italy	3 657	9 436	12,2	8 869	12,4	260	122	49	136
Ranska - France	7 924	28 024	21,1	26 245	21,9	163	1 348	116	152
Japani - Japan	4 880	10 061	-5,5	9 672	-6,6	206	8	16	159
Tanska - Denmark	2 647	4 721	-15,7	4 649	-16,2	16	14	4	38
Viro - Estonia	4 839	11 015	-6,5	9 844	-6,8	356	515	198	102
Sveitsi - Switzerland	2 226	8 062	52,6	5 696	14,8	39	2 247	50	30
Espanja - Spain	1 491	4 240	-16,0	3 801	-17,2	181	178	14	66
Puola - Poland	657	2 008	-18,4	1 728	-14,6	192	-	68	20
Itävalta - Austria	682	1 921	12,7	1 694	7,4	4	52	121	50
Belgia - Belgium	1 253	3 123	-2,8	2 992	0,0	5	56	5	65
Kanada - Canada	495	2 908	108,3	2 815	105,5	34	1	-	58
Kiina - China	2 522	4 580	6,9	4 552	8,2	3	18	-	7
Australia	542	1 315	41,9	1 179	39,9	8	4	-	124
Latvia	702	1 546	1,1	1 462	3,5	23	36	-	25
Kreikka - Greece	561	1 663	49,6	1 351	26,3	31	269	6	6
Tšekki - Czech	302	1 556	27,2	1 483	22,4	32	35	-	6
Unkari - Hungary	389	1 254	-2,0	1 177	-1,9	57	-	-	20
Etelä-Korea - South Korea	397	757	27,4	742	40,3	-	-	-	15
Brasilia - Brazil	78	193	-13,1	192	-13,5	-	-	-	1
Liettua - Lithuania	457	1 117	-4,8	895	9,7	120	94	4	4
Portugali - Portugal	179	529	-5,2	524	-5,6	1	-	-	4
Intia - India	200	1 036	-0,3	762	-14,5	256	-	-	18
Taiwan	130	221	110,5	210	138,6	-	4	-	7
Israel	164	388	-14,5	364	-19,6	-	18	4	2
Irlanti - Ireland	278	606	-38,9	576	-40,2	6	-	-	24
Thaimaa - Thailand	240	358	-16,6	327	-22,1	31	-	-	-
Turkki - Turkey	305	619	57,9	617	70,9	2	-	-	-
Islanti - Iceland	392	1 188	-2,7	1 169	-0,3	9	-	-	10
Muut maat - Other countries	7 722	15 337	0,6	14 692	3,0	318	94	90	143

¹⁾ Muutosprosentti laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista - Change % is calculated from comparable data for 2003

A. Majoitusliikkeet kuukausittain vuonna 2004 - Accommodation establishments by month in 2004

Kaikki majoitusliikkeet - All accommodation establishments	Yhteensä Total	Tammikuu January	Helmikuu February	Maaliskuu March	Huhtikuu April	Toukokuu May	Kesäkuu June
Liikkeitä - Establishments	968	968	-	-	-	-	-
Huoneita - Bedrooms	49 938	49 938	-	-	-	-	-
Vuoteita - Bed-places	114 142	114 142	-	-	-	-	-
Huonekäyttöaste Room occupancy rate (%)	38,1	38,1					
Vuodekäyttöaste Bed occupancy rate (%)	27,7	27,7					
Bruttovuodekäyttöaste Gross bed occupancy rate (%)	26,9	26,9					
Yöpymisen keskihinta Price per night (euroa)	47,54	47,54					
Saapuneet yhteensä Arrivals total	488 737	488 737					
Kotimaiset - Residents	368 384	368 384					
Ulkomaiset - Non-residents	120 353	120 353					
Yöpymiset yhteensä Nights spent total	980 110	980 110	-	-	-	-	-
Kotimaiset - Residents	645 638	645 638	-	-	-	-	-
Ulkomaiset - Non-residents	334 472	334 472	-	-	-	-	-
Yöpymiset matkan tarkoituksen mukaan - Nights spent by purpose of visit							
Kotimaiset - Residents							
Vapaa-aikaan liittyvät Leisure (%)	56,44	56,44	-	-	-	-	-
Ammattiin liittyvät Professional (%)	40,4	40,4	-	-	-	-	-
Muu matkan tarkoitus Other purpose (%)	3,2	3,2	-	-	-	-	-
Ulkomaiset - Non-Residents							
Vapaa-aikaan liittyvät Leisure (%)	62,6	62,6	-	-	-	-	-
Ammattiin liittyvät Professional (%)	36,5	36,5	-	-	-	-	-
Muu matkan tarkoitus Other purpose (%)	0,9	0,9	-	-	-	-	-
Kaikki yöpymiset - All nights spent							
Vapaa-aikaan liittyvät Leisure (%)	58,5	58,5	-	-	-	-	-
Ammattiin liittyvät Professional (%)	39,1	39,1	-	-	-	-	-
Muu matkan tarkoitus Other purpose (%)	2,5	2,5	-	-	-	-	-
Yöpymiset majoitusmuodon mukaan - Nights spent by mode of lodging							
Kotimaiset - Residents							
Huoneessa Room (%)	97,05	97,05	-	-	-	-	-
Matkailupv:ssa / -autossa Caravan (%)	3,0	3,0	-	-	-	-	-
Teltassa Tent (%)	-	-	-	-	-	-	-
Ulkomaiset - Non-Residents							
Huoneessa Room (%)	100,0	100,0	-	-	-	-	-
Matkailupv:ssa / -autossa Caravan (%)	0,0	0,0	-	-	-	-	-
Teltassa Tent (%)	-	-	-	-	-	-	-
Kaikki yöpymiset - All nights spent							
Huoneessa Room (%)	98,1	98,1	-	-	-	-	-
Matkailupv:ssa / -autossa Caravan (%)	1,9	1,9	-	-	-	-	-
Teltassa Tent (%)	-	-	-	-	-	-	-

Tätä taulukkoa ei julkaista muina kuukausina, vaan sen tilalla esitetään kumulatiiviset tiedot.

Tämän taulukon voi tilata erikseen Tilastokeskuksesta.

This table will not be published in other months, because in this space cumulatives figures are presented.

This table can, however, be ordered separately from Statistics Finland.

4. Kansainvälisen lentoliikenteen matkustajat (1000, saapuneet + lähteneet + vaihtomatrustajat)
 International passenger transport by air (1000, arrivals + departures + connecting passengers)

Kuukausi Month	2002	2003	2004	Muutos, % Change, %
1	525	554	603	9
2	522	549	632	15
3	623	640		
4	618	593		
5	650	617		
6	714	715		
7	661	660		
8	678	704		
9	661	686		
10	670	736		
11	556	624		
12	654	734		
Koko vuosi - Whole year	7 535	7 820		

Kotimaan lentoliikenteen matkustajat (1000)

Domestic passenger transport by air (1000)

Koko vuosi - Whole year	5 506	5 373		
1 - 2	946	906	972	7

Kaikki matkustajat (1000)

Passengers total (1000)

Koko vuosi- Whole year	13 041	13 193		
1 - 2	1 992	2 008	2 206	10

Helsinki-Vantaa

Koko vuosi- Whole year	9 610	9 711		
1 - 2	1 423	1 454	1 570	8

Lähde: Ilmailulaitos

Source: Civil Aviation Administration

5. Kansainvälisen meriliikenteen matkustajat (1000, saapuneet + lähteneet))

International passenger transport by sea (1000, arrivals + departures)

Kuukausi - Month		2002	2003	2004	Muutos, % Change, %
1		838	862	874	1
2		1 033	1 027		
3		1 146	1 071		
4		1 169	1 183		
5		1 402	1 363		
6		1 581	1 581		
7		2 161	2 163		
8		1 746	1 681		
9		1 191	1 189		
10		1 288	1 309		
11		1 129	1 151		
12		1 066	1 048		
Koko vuosi - Whole year		15 750	15 628		
Ruotsi - Sweden	koko vuosi - whole year	8 989	9 169		
	1 -	527	537	578	8
Viro - Estonia	koko vuosi - whole year	6 062	5 670		
	1 -	299	304	280	-8
Venäjä - Russia	koko vuosi - whole year	40	26		
	1 -	-	-	1	-
Saksa - Germany	koko vuosi - whole year	326	305		
	1 -	12	10	12	20
Helsinki	koko vuosi - whole year	9 095	8 836		
	1 -	500	494	462	-7
Turku	koko vuosi - whole year	3 515	3 553		
	1 -	220	227	216	-5
Maarianhamina	koko vuosi - whole year	1 843	1 948		
	1 -	69	94	137	46
Vaasa	koko vuosi - whole year	126	108		
	1 -	4	3	4	33
Eckerö	koko vuosi - whole year	866	888		
	1 -	29	29	36	24

Lähde: Merenkululaitos

Source: Finnish Maritime Administration

Postitus 2 lk kirje

Port Payé
Finlande
126676

Suomen
Posti Oyj

SVT Suomen virallinen tilasto
Finlands officiella statistik
Official Statistics of Finland

Liikenne ja matkailu 2004:3
Transport och turism
Transport and Tourism

Lisätietoja – Förfrågningar – Inquiries

Marjut Tuominen (09) 1734 3556
Merja Rönkä (09) 1734 3209

Vastaava tilastojohtaja – Ansvarig statistikdirektör –
Director in charge

Ilkka Hyppönen

Tietojen saatavuus

Tilastosta tuotetaan kuukausittain myös taulukkopaketti, jonka voi tilata sähköpostin liitetiedostona Excel -muodossa 202 euroa (+ alv 22 %) ja paperitulosteina tai levykkeellä 235 euroa (+ alv 22 %). Paketista voi myös tilata osatulosteita. Paketti sisältää seuraavat kuukausittain sekä kumulatiivisesti vuoden alusta tuotettavat taulukot:

- 1B. Majoitusliikkeiden kapasiteetti ja sen käyttö kunnittain ja maakunnittain sekä koko maan tasolla majoitusliikkeen tyyppin mukaan
- 3B. Yöpymiset asuinmaan mukaan maakunnittain ja kunnittain
4. Majoitusliikkeet ja niiden kapasiteetin käyttö kuukausittain
5. Saapuneet vieraat ja yöpymiset majoitusliikkeissä asuinmaan mukaan kuukausittain
6. Yöpymiset matkan tarkoituksen mukaan eri majoitusmuodoissa koko maassa sekä hotelliyöpymiset matkan tarkoituksen mukaan maakunnittain ja kunnittain
7. Yöpymiset majoitusliikkeissä majoitusmuodon mukaan koko maassa sekä yöpymiset leirintäalueilla majoitusmuodon mukaan maakunnittain / kunnittain

Majoitusliikkeiden yöpymistietoja löytyy myös StatFin-tilastopalvelusta internetissä statfin.stat.fi

Asiakaspalaute: www.tilastokeskus.fi/palaute